

Roditeljima djeteta

Réf. : ESa/JV/est

Lausanne, 13. mart 2018.

Gospođo, gospodine, dragi roditelji,

Sljedećeg jula, vaše dijete će završiti obavezno školovanje. Ukoliko ono trenutno nema potvrđeno rješenje za nastavak obrazovanja (mjesto za stručnu obuku, studije ili drugi projekat), savjetujemo vam da preduzmete sljedeće korake:

- Na prvom mjestu, uz vašu pomoć, nastaviti traženje mjesta za stručnu obuku. Sajt www.vd.ch/orientation objavljuje slobodna mjesta i daje informacije o koracima koje je potrebno preduzeti. Važno je brzo predati prijavu preduzećima u kojima se odvija stručna obuka i biti istrajan prilikom traženja.
- Ukoliko projekat za stručnu obuku vašeg djeteta nije mnogo uznapredovao i ako vam se čini da su mu šanse da dobije mjesto za obuku ograničene, možete da predate zahtjev za upis za mjeru pomoći i praćenja kako biste pronašli mjesto za stručnu obuku (Program Tranzicije 1).

Ukoliko želite da predate zahtjev za upis za mjeru pomoći i praćenja (Mjera Tranzicije 1), potrebno je:

- 1) Preuzeti i odštampati obrazac „Formulaire de demande d'admission T1“ sa sajta www.vd.ch/orientation, rubrika: *Transition 1* (Ukoliko imate probleme pri štampanju formulara, vaše dijete može da se obrati psihologu-savjetniku za orijentaciju koji se nalazi u njegovoj školskoj ustanovi ili sekretarijatu svoje školske ustanove).
- 2) Popuniti obrazac „Formulaire de demande d'admission T1“ i izabrati prvenstveno mjeru usmjerenu na praksu (Semestre de Motivation (SeMo)) ili na školsku pomoć (Ecole de la transition (anc. OPTI)) i dodati vaš potpis i potpis vašeg djeteta.
- 3) Predati popunjen obrazac „Formulaire de demande d'admission T1“, sa traženim aneksima, razrednom nastavniku

najkasnije u četvrtak 29. marta 2018.

Podsjećamo vas da vam, za sva pitanja koja se tiču profesionalne budućnosti vašeg djeteta, na raspolaganju u svakoj školskoj ustanovi stoji psiholog-savjetnik za orijentaciju i da će on moći da pomogne vašem djetetu pri izradi obrazovnog plana.

Gospođo, gospodine, dragi roditelji, srdačno vas pozdravljamo i upućujemo najljepše želje za profesionalnu budućnost vašeg djeteta.

Centre OSP

Šef Centra

- ▶ Përkthimin e kësaj letre mund ta gjeni në web faqen e orientimit :
- ▶ Eine Übersetzung ins Deutsche von diesem Schreiben finden Sie auf der Website der Berufsberatung :
- ▶ You can find a translation of this letter on our Website :

◀ تتوافر الرسائل المترجمة إلى عدة لغات على موقعنا الإلكتروني:

- ▶ Prevod ovog pisma možete naći na našoj web stranici :
- ▶ Primjerak ovog pisma nalazi se na stranici :
- ▶ Usted encontrará una traducción de esta carta en el sitio de la orientación :
- ▶ Troverete una traduzione di questa lettera sul sito dell'orientazione :
- ▶ Podem também encontrar uma tradução desta carta no nosso site da orientação :
- ▶ Primerak ovog pisma se nalazi na stranici :
- ▶ Waxaad ka heli kartaa waraaqdan tarjumadeeda Websaydkayaga :
- ▶ இந்தக் கடிதத்தின் மொழி பெயர்ப்பினை எங்கள் இணையதளத்தில் காணலாம் :
- ▶ ለይዘራዊ ትርጉሞች ለደብዳቤዎች ከፖርቱጊዝኛ ጋር ለማግኘት ግብዓት ይግቡ :
- ▶ Bu mektupların çevirilerini yönlendirme sitesinde bulabilirsiniz :

Les lettres traduites dans différentes langues sont disponibles sur notre site Internet :

www.vd.ch/orientation



« Nos publications »